

obálka

ZÁPISNÍK LETOV

PILOT LOGBOOK

V PRÍPADE NÁLEZU PROSÍM VRÁŤTE MAJITEĽOVI. NÁLEZCA BUDE ODMENENÝ!

IF FOUND PLEASE RETURN TO THE OWNER. THE FINDER WILL BE REWARDED!



www.sna.sk

© SLOVENSKÝ NÁRODNÝ AEROKLUB SNA Gen. M. R. Štefánika

Publikácia vydaná pre interné potreby Slovenského národného aeroklubu.

Vydané v roku 2016. Množstvo: 300 ks. Grafické spracovanie: PEAR, www.pear.sk

Obsah tohto dokumentu vychádza z požiadaviek legislatívy EÚ.

Kontakt: Slovenský národný aeroklub, ul. Pri Rajčianke 49, 010 01 Žilina

Tel.: +421 41 723 2204, Fax: +421 41 723 2204, e-mail: sna@sna.sk

ZÁPISNÍK LETOV

PILOTA VETROŇOV / GLIDER PILOT LOGBOOK

MENO DRŽITEĽA

HOLDERS' NAME

PORADOVÉ ČÍSLO ZÁPISNÍKA

LOGBOOK NUMBER

DRUH A ČÍSLO LICENCIE

HOLDER'S LICENCE NUMBER

ADRESA PILOTA

PERMANENT ADDRESS

TELEFÓN

PHONE NUMBER

E-MAIL

E-MAIL

ZMENA ADRESY

CHANGE OF ADDRESS

TELEFÓN

PHONE NUMBER

E-MAIL

E-MAIL

ZMENA ADRESY

CHANGE OF ADDRESS

TELEFÓN

PHONE NUMBER

E-MAIL

E-MAIL

NÁVOD NA POUŽÍVANIE ZÁPISNÍKA LETOV

- Nariadenie Komisie (EU) 1178/2011, Časť - FCL.050 vyžaduje od držiteľov preukazov spôsobilosti letovej posádky zaznamenávať detaily všetkých vykonaných letov vo formáte prijateľnom pre národný letecký úrad zodpovedný za vydanie preukazu spôsobilosti alebo kvalifikácie. Tento zápisník letov umožňuje držiteľom preukazov spôsobilosti pilota vetroňov / turistických motorových vetroňov zaznamenať letovú prax spôsobom, ktorý tento proces uľahčí, pričom poskytne nepretržitý záznam o letaní držiteľov licencie. Pilotom, ktorí pravidelne lietajú na viacerých kategóriách lietadiel sa odporúča viesť oddelené zápisníky letov pre každú kategóriu lietadla.
- Záznamy by mali byť do zápisníka letov zaznamenané čo najskôr po každom vykonanom lete. Všetky záznamy musia byť v zápisníku letov zapísané perom, alebo nezmazateľnou ceruzkou.
- Podrobnosti každého letu, v ktorého priebehu držiteľ preukazu spôsobilosti letovej posádky vykonáva funkciu člena prevádzkovej posádky lietadla, musia byť zaznamenané v príslušnom stĺpci. Pre každý let sa použije jeden riadok s tým, že ak lietadlo vykoná sériu letov v jeden deň s návratom vždy do rovnakého miesta vzletu a interval medzi po sebe nasledujúcimi letmi nepresiahne 30 minút, môže sa takáto séria letov zapísať ako jeden záznam.
- Letový čas pre vetroň / turistický motorový vetroň je celkový čas od okamihu, kedy vetroň / turistický motorový vetroň začína rozjazd v priebehu vzletu, do okamihu, kedy poslednýkrát zastaví na konci tohto letu.
- Ak sú v lietadle dvaja piloti ako členovia posádky, jeden z nich musí byť pred začatím letu označený prevádzkovateľom lietadla ako "veliteľ" lietadla v súlade s prevádzkovými požiadavkami. Všetky lety vo funkcii veliteľa musia byť zaznamenané v zápisníku letov ako "veliaci pilot".
- Poznámky k zaznamenávaniu údajov o letoch a letovom čase:
 - stĺpec 1:** zapíšte dátum (deň/mesiac/rok), kedy bol začatý let.
 - stĺpec 2/3:** zapíšte miesto a čas vzletu a pristátia, buď plným názvom, alebo medzinárodným troj či štvor písmenným kódom. Všetky časy musia byť uvedené v UTC.
 - stĺpec 4:** zapíšte typ a registračnú značku lietadla.

1	2		3		4		5	6		7				8	
DÁTUM (dd/mm/rr) DATE (dd/mm/yy)	ODLET DEPARTURE		PRÍLET ARRIVAL		LIETADLO AIRCRAFT		MENO PIC NAME PIC	CELKOVÁ DOBA LETU TOTAL TIME OF FLIGHT		SPÔSOB VZLETU LAUNCH METHOD				ČAS V PILOTNEJ FUNKCII PILOT FUNCTION TIME	
	MIESTO PLACE	ČAS TIME	MIESTO PLACE	ČAS TIME	TYP, MODEL MAKE, MODEL	REG. ZNAČKA REGISTRATION				NAVIJÁK WINCH	AEROVLEK AEROTOW	SAMOSTATNE SELF LAUNCH	TMG TMG	VELIACI PILOT PILOT IN COMMAND	VO DVOJOM DUAL
10/06/16	LZNI	11 30	LZNI	15 10	LS8	OM-8888	sólo	3	40		1			3	40
15/06/16	LZNI	13 30	LZNI	14 00	L13	OM-1703		1	30		1			1	30
17/06/16	LZNI	10 40	LZNI	10 40	L13SW	OM-9999	inštr. Vrana	0	40				7		
20/06/16	LZPD	12 00	LZPD	14 10	NI 4DM	OM-7777	sólo	2	10			1		2	10

- **stĺpec 5:** zapíšte podľa vhodnosti meno veliteľa lietadla alebo "self"/"sólo" (vo význame "ja").
- **stĺpec 6:** zapíšte celkový čas letu v hodinách a minútach.
- **stĺpec 7:** zapíšte počet vzletov vykonaných vo funkcii pilota podľa spôsobu vzletu. Do kolónky "samostatne" zapíšte vzlety vykonané na motorovom vetroni za pomoci vlastného pohonu motorového vetraňa. Do kolónky "TMG" zapíšte vzlety vykonané na turistickom motorovom vetroni (TMG).
- **stĺpec 8/9/10:** čas v pilotných funkciách:
 - zapíšte letový čas vo funkcii veliaceho pilota (PIC)
 - inštruktorský čas musí byť zaznamenaný podľa vhodnosti a tiež zapísaný ako PIC.
 - kolónky bez nadpisu: posledné dve kolónky stĺpca 10 môže každý pilot využiť pre individuálnu evidenciu špecifických druhov letov. Ak kolónky využívate, vyznačte na každom novom liste správny nadpis.
- **stĺpec 11:** zapíšte otočné body letenej trate alebo označenie vykonávanej úlohy / cvičenia.
- **stĺpec 12:** zapíšte počet odletených traťových kilometrov (na prelete).
- **stĺpec 13:** Stĺpec "Poznámky a potvrdenia" môže byť podľa uváženia držiteľa použitý pre zaznamenanie detailov letu. Nasledujúce zápisy však musia byť vykonané:
 - letový prístrojový čas vykonaný ako časť výcviku na preukaz spôsobilosti alebo kvalifikáciu.
 - detaily všetkých skúšok spôsobilosti a preskúšania odbornej spôsobilosti.
 - podpis inštruktora, ak je let súčasťou predlžovania triednej kvalifikácie.

7. Po zaplnení každej stránky musí byť celkový čas letu zapísaný v príslušnom stĺpci a potvrdený pilotom v stĺpci "Poznámky a potvrdenia".

9				10								11		12	13	
TURISTICKÝ MOTOROVÝ VETROŇ (TMG) TOURING MOTOR GLIDER (TMG)				ČAS V PILOTNEJ FUNKCII PILOT FUNCTION TIME								TRAŤ LETU, ÚLOHA FLIGHT TRACK, TASK		VZDIALENOSŤ DISTANCE	POZNÁMKY A POTVRDENIA REMARKS AND ENDORSEMENTS	
VELIACI PILOT PILOT IN COMMAND		VO DVOJOM DUAL		PODĽA PRÍSTROJOV INSTRUMENTS		INŠTRUKTOR INSTRUCTOR										
												LZNI, LZRA, LZMA, LZNI	365			
						1	30					1/U/17		výcvik žiaci		
		0	40									okruhy 1/7		podpis PIC (inštruktora)		
												LZPD, CHOPOK, LZPD	260			

INSTRUCTION FOR USE

1. Commission Regulation (EU) No 1178/2011, Part - FCL.050 requires holders of a pilot licence to record details of all flights flown in a format acceptable to the national aviation authority responsible for licence or rating issue. This logbook enables pilot licence holders glider / touri motor glider to record flying experience in a manner which will facilitate this process while providing a permanent record of licence holders flying. Pilots who fly regularly more aircraft categories are recommended to maintain separate logbooks for each aircraft category.
2. Flight crew logbook entries should be made as soon practicable after any flight undertaken. All entries in the logbook should be made in ink or indelible pencil.
3. The particulars of every flight in the course of which the holder of a flight crew licence acts as a member of the operating crew of an aircraft are to be recorded in the appropriate columns using one line for each flight. If an aircraft carries out a number of flights upon the same day returning on each occasion to the same place of departure and the interval between successive flights does not exceed 30 minutes, such series of flights may be recorded as a single entry.
4. Flight time for the glider / touring motor glider is recorded from the moment an glider / touring motor glider first moves to taking off until the moment it finally comes to rest at the end of the flight.
5. When an aircraft carries two pilots as members of the operating crew, one of them shall, before the flight commences, be designated by the operator as the aircraft "commander", according to operational requirements. All flying carried out as "commander" shall be entered in the logbook as "pilot-in-command".
6. Notes on recording of flight time:
 - **column 1:** enter the date (day/month/year), on which the flight commences.
 - **column 2/3:** enter the place and time of departure and destination either in full or the internationally recognised three or four letter designator. All times should be in **UTC**.
 - **column 4:** enter aircraft type, model and registration
 - **column 5:** enter the name(s) of PIC or SELF as appropriate.

1	2		3		4		5	6		7				8	
DÁTUM (dd/mm/rr) DATE (dd/mm/yy)	ODLET DEPARTURE		PRÍLET ARRIVAL		LIETADLO AIRCRAFT		MENO PIC NAME PIC	CELKOVÁ DOBA LETU TOTAL FLIGHT TIME		SPÔSOB VZLETU LAUNCH METHOD				ČAS V PILOTNEJ FUNKCII PILOT FUNCTION TIME	
	MIESTO PLACE	ČAS TIME	MIESTO PLACE	ČAS TIME	TYP, MODEL MAKE, MODEL	REG. ZNAČKA REGISTRATION				NAVIJÁK WINCH	AEROVLEK AEROTOW	SAMOSTATNE SELF LAUNCH	TMG TMG	VELIACI PILOT PILOT IN COMMAND	VO DVOJOM DUAL
10/06/16	LZNI	11 30	LZNI	15 10	LS8	OM-8888	self	3	40		1			3	40
15/06/16	LZNI	13 30	LZNI	14 00	L13	OM-1703		1	30		1			1	30
17/06/16	LZNI	10 40	LZNI	10 40	L13SW	OM-9999	inštr. Vrana	0	40				7		
20/06/16	LZPD	12 00	LZPD	14 10	NI 4DM	OM-7777	self	2	10			1		2	10

- **column 6:** enter total time of flight in hours and minutes.
 - **column 7:** enter the number of take offs as pilot flying by manner of take off.
 - **column 8/9/10/:** pilot function time:
 - enter flight time as pilot-in-command (PIC).
 - instructor time should be recorded as appropriate and also entered as PIC.
 - columns without header: The last two columns are designed for individual records of specific type of flight, if you use the column, mark correct header on each new page.
 - **column 11:** enter the turning points of the flight track or mark the task / exercise being performed .
 - **column 12:** enter the number of kilometers sailed as cross-country.
 - **column 13:** the "Remarks and Endorsements" column may be used to record details of the flight of the holder's discretion. The following entries, however, must be made:
 - instrument flight time undertaken as part of training for a licence or rating.
 - details of all skills tests and proficiency checks.
 - signature of instructor if flight is part of class rating revalidation.
7. When each page is completed, accumulated flight time should be entered in the appropriate columns and certified by the pilot in the 'Remarks and Endorsements' column.

9				10								11		12	13	
TURISTICKÝ MOTOROVÝ VETROŇ (TMG) <small>TOURING MOTOR GLIDER (TMG)</small>				ČAS V PILOTNEJ FUNKCII <small>PILOT FUNCTION TIME</small>								TRAŤ LETU, ÚLOHA <small>FLIGHT TRACK, TASK</small>		VZDIALENOSŤ <small>DISTANCE</small>	POZNÁMKY A POTVRDENIA <small>REMARKS AND ENDORSEMENTS</small>	
VELIACI PILOT <small>PILOT IN COMMAND</small>		VO DVOJOM <small>DUAL</small>		PODLA PRÍSTROJOV <small>INSTRUMENTS</small>		INŠTRUKTOR <small>INSTRUCTOR</small>										
													LZNI, LZRA, LZMA, LZNI	365		
						1	30						1/U/17		výcvik žiaci	
		0	40										okruhy 1/7		podpis PIC (inštruktor)	
													LZPD, CHOPOK, LZPD	260		

1	2		3		4		5	6		7				8		
DÁTUM (dd/mm/rr) <small>DATE (dd/mm/yy)</small>	ODLET <small>DEPARTURE</small>		PRÍLET <small>ARRIVAL</small>		LIETADLO <small>AIRCRAFT</small>		MENO PIC <small>NAME PIC</small>	CELKOVÁ DOBA LETU <small>TOTAL FLIGHT TIME</small>		SPÔSOB VZLETU <small>LAUNCH METHOD</small>				ČAS V PILOTNEJ FUNKCII <small>PILOT FUNCTION TIME</small> VETROŇ <small>GLIDER</small>		
	MIESTO <small>PLACE</small>	ČAS <small>TIME</small>	MIESTO <small>PLACE</small>	ČAS <small>TIME</small>	TYP, MODEL <small>MAKE, MODEL</small>	REG. ZNAČKA <small>REGISTRATION</small>				NAVIJÁK <small>WINCH</small>	AEROVLEK <small>AEROTOW</small>	SAMOSTATNE SELF LAUNCH	TMG <small>TMG</small>	VELIACI PILOT <small>PILOT IN COMMAND</small>	VO DVOJOM <small>DUAL</small>	
						CELKOM NA TEJTO STRANE <small>TOTAL THIS PAGE</small>										
						CELKOM Z PREDCHÁDZAJÚCICH STRÁN <small>TOTAL FROM PREVIOUS PAGES</small>										
						CELKOVÁ DOBA <small>TOTAL TIME</small>										

9			10					11		12	13	
TURISTICKÝ MOTOROVÝ VETRÓN (TMG) <small>TOURING MOTOR GLIDER (TMG)</small>			ČAS V PILOTNEJ FUNKCII <small>PILOT FUNCTION TIME</small>					TRAŤ LETU, ÚLOHA <small>FLIGHT TRACK, TASK</small>		VZDIALENOSŤ <small>DISTANCE</small>	POZNÁMKY A POTVRDENIA <small>REMARKS AND ENDORSEMENTS</small>	
VELIACI PILOT <small>PILOT IN COMMAND</small>	VO DVOJOM <small>DUAL</small>		POĎLA PRÍSTROJOV <small>INSTRUMENTS</small>		INŠTRUKTOR <small>INSTRUCTOR</small>							
											POTVRDZUJEM, ŽE UVEDENÉ ZÁZNAMY SÚ PRAVDIVÉ <small>I CERTIFY THAT THE ENTRIES IN THIS LOG ARE TRUE</small>	
											PODPIS PILOTA <small>PILOT'S SIGNATURE</small>	

ROČNÝ PREHĽAD

ANNUAL REVIEW

ROK YEAR	CELKOVÝ ČAS TOTAL FLIGHT TIME				VZDIALENOSŤ DISTANCE
	VETROŇ GLIDER		TURISTICKÝ MOTOROVÝ VETROŇ TOURING MOTOR GLIDER		
	VELIACI PILOT PIC	VO DVOJOM DUAL	VELIACI PILOT PIC	VO DVOJOM DUAL	
AKO INŠTRUKTOR AS INSTRUCTOR					
SPÔSOB VZLETU LAUNCH METHOD	AEROVLEK AEROTOW	NAVIJÁK WINCH	INÉ OTHER	TMG TMG	CELKOM TOTAL

ROČNÝ PREHĽAD

ANNUAL REVIEW

ROK YEAR	CELKOVÝ ČAS TOTAL FLIGHT TIME				VZDIALENOSŤ DISTANCE
	VETROŇ GLIDER		TURISTICKÝ MOTOROVÝ VETROŇ TOURING MOTOR GLIDER		
	VELIACI PILOT PIC	VO DVOJOM DUAL	VELIACI PILOT PIC	VO DVOJOM DUAL	
AKO INŠTRUKTOR AS INSTRUCTOR					
SPÔSOB VZLETU LAUNCH METHOD	AEROVLEK AEROTOW	NAVIJÁK WINCH	INÉ OTHER	TMG TMG	CELKOM TOTAL

ROČNÝ PREHĽAD

ANNUAL REVIEW

ROK YEAR	CELKOVÝ ČAS TOTAL FLIGHT TIME				VZDIALENOSŤ DISTANCE
	VETROŇ GLIDER		TURISTICKÝ MOTOROVÝ VETROŇ TOURING MOTOR GLIDER		
	VELIACI PILOT PIC	VO DVOJOM DUAL	VELIACI PILOT PIC	VO DVOJOM DUAL	
AKO INŠTRUKTOR AS INSTRUCTOR					
SPÔSOB VZLETU LAUNCH METHOD	AEROVLEK AEROTOW	NAVIJÁK WINCH	INÉ OTHER	TMG TMG	CELKOM TOTAL

ROČNÝ PREHĽAD

ANNUAL REVIEW

ROK YEAR	CELKOVÝ ČAS TOTAL FLIGHT TIME				VZDIALENOSŤ DISTANCE
	VETROŇ GLIDER		TURISTICKÝ MOTOROVÝ VETROŇ TOURING MOTOR GLIDER		
	VELIACI PILOT PIC	VO DVOJOM DUAL	VELIACI PILOT PIC	VO DVOJOM DUAL	
AKO INŠTRUKTOR AS INSTRUCTOR					
SPÔSOB VZLETU LAUNCH METHOD	AEROVLEK AEROTOW	NAVIJÁK WINCH	INÉ OTHER	TMG TMG	CELKOM TOTAL

POZNÁMKY

NOTES